Dhank plates of Śīlāditya I, [Valabhī] year 290, Bhādrapada ba. 8

Annette Schmiedchen

Author of digital edition: Annette Schmiedchen

Identifier: DHARMA_INSMaitraka00051

Repository: Maitraka (tfb-maitraka-epigraphy)

File path: xml-provisional/DHARMA_INSMaitraka00051.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-10-29 16:36 (b7a8ff3), last modified 2026-09-29 15:25 (422a5fe)

Summary

Grant of land (295 *pādāvarta* and a cistern surrounded by 25 *pādāvarta*) in favour of [god] Mahādeva.

Edition

〈Page 1r〉

〈Page 1v〉 〈1〉 □ svasti vijayaskandhāvārād valabhīpradvāraho(m)mbav¿a?〈ā〉sakāt prasabhapraṇatā{ṁ}mitr¿a?〈ā〉ṇā〈ṁ〉 maitrakāṇām atulabala〈2〉saṁpanna-maṇḍalābhogasa〈ṁ〉saktaprahāraśatala¿d?〈b〉dhapratāpāt pratāpop¿ā?〈a〉natadā-namānārjjavopārjjitānurā〈3〉gād anuraktamaulabhṛtaśreṇībalāvā(p)tarājyaśriyaḥ paramamāheśvaraśrībhaṭārkkād avyavacchinnarājavaṅśān m(ā)tā〈4〉pi(t)ṛ-caraṇāravindapraṇatipravidhautāśeṣ(a)kalmaṣaḥ śaiśav¿a?〈ā〉t prabhṛti khaḍ-gadvitīyabāhur eva samadaparagaja〈5〉ghaṭ¿a?〈ā〉sphoṭanaprakāśitasatvanikaṣas tatprabhāvapraṇatārāticūḍāratnaprabhāsa〈ṁ〉s¿ā?〈a〉ktapādanakharaśmisaṁhatis

saka<6>lasm¿ri?<ṛ>tipraṇītamārggasamyakparipālanaprajāhṛdayara¿n?<ñ>janān-varttharājaśabdaḥ rūpakāntisthairyyadhairyyagāmbhīryya<7>buddhisaṁpadbhiḥ smaraśaśāṅkād<r>irājodadhitridaśagurudhaneśān atiś¿ā?<a>yānaś śaraṇāgatābhayapradānaparatayā<8> tṛṇavadapāstāśeṣasvakāryyaphala<ḷ> prārtthan¿a?<ā>dhikārtthapradānānanditavidvatsuh(ṛ)tpraṇayihṛdayaḥ pādac¿a?<ā>rīva sakala<9>bhuvanamaṇḍalābhogapramodaḥ paramamāheśvaraḥ śrīguhasenas tasya suta(s) tatpādanakhamayūkhasantānavisṛta<10>jāhnavījalaughaprakṣālit¿a?<ā>śeṣak¿ā?<a>lmaṣaḥ praṇayiśatasahasropajīvyamānasampad rūpalobhād ivāś¿ṛ?<ri>tas sa<11>rabhasam ābhigāmikai<r> guṇais sahajaśaktiśikṣāviśeṣavismāpit¿a?<ā>khilabala(dha)nurddharaḥ prathamanarap¿ā?<a>tisama<12>tisṛṣṭānām anupālayit¿a?<ā> dharmmadāyānām apākarttā prajopaghātakāriṇām (u)paplavānāṁ darśayitā śrīsarasva<13>ty(o)r ek¿a?<ā>dhiv¿a?<ā>sasya saṁhat¿a?<ā>rātipakṣalakṣmīp¿ā?<a>ribhoga(d)akṣavikramo vikramopasaṁprāptavimalapārtthivaśrīḥ para<14>mam(ā)heśvaraḥ śrīdharasenas tasya sutas tatpādānuddhyātas sak¿ā?<a>l¿ā?<a>jagad¿a?<ā>nandanātyad(bh)utaguṇasamudayasthagitasama<15>gradi(g)maṇḍalas samaraśatavijayaśobhāsa{ṁ}nāthamaṇḍalāgradyutibhāsuratarānsapīṭhodūḍhagurumanorathamahā<16>bh¿a?<ā>ras ¿y?<s>arvvavidyāparāvaravibhāgādhigamavimalamatir api sarvvatas subhāṣitalavenāpi sukhopapādanīyapa<17>rito¿p?<ṣ>aḥ samagralokāgādhagāmbhīryyahṛdayo pi sucaritā{~}tiśayasuvyaktaparamakalyāṇasvabhāvaḥ khilībhūta<18>kṛtayuganṛpatipathaviśodhanādhigatodagrakīrttir dharmm¿a?<ā>nuparodh¿a?<o><j>jvalatarīkṛtārtthasukhasampadupasevā<19>nirūḍhadharmm¿a?<ā>dityadvit¿i?<ī>yanāmā paramamāheśvaraḥ śrīśīlādityaḥ kuśalī sarvvān ev¿a?<ā>y¿ū?<u>ktakavi¿dh?<n>iyuktak¿ā?<a>dr(ā)<Page 2r><20>ṅgikaśaulkikacaur(o)ddharaṇ¿ī?<i>kacāṭabhaṭakum¿a?<ā>rāmātyādīn anyāṁś ca yath¿a?<ā>sambaddhyam¿a?<ā>nakān sam¿a?<ā>jñāpa<21>yaty

astu vas saṁviditaṁ yathā mayā m¿a?<ā>tāpitroḥ puṇyāpyāyanāya balavarmmānakav¿ā?<a>ṭapadrasvatalaniviṣṭaharinātha<22>kāritamahādevapādān¿a?<ā>ṁ pūjāsnapanagandhadhūpapuṣpamālyadīpatailādyavyavacchittaye ¿c?<v>ādyagītanṛtyādyu<23>payogāya devakulasya ca khaṇḍasphuṭitapratisa<ṁ>sk¿a?<ā>r¿a?<ā>ya pādam¿u?<ū>laprajīvananimitt¿a?<ā>{ṁ}ya vaṭapadrasvatala Evotta<24>rasīmni vāṇijakaghoṣasa¿s?<t>kavāpyā Aparataḥ tathā balabhaṭasatkavāpyā dakṣiṇataḥ tathā candrabhaṭasatkavāpyā<ḷ><25>pūrvvataḥ vaṭapadrād evottarataḥ paṁcaviṅśatpādāvarttaparisarā yamalav¿a?<ā>pī ~ tathāparas(ī)mni bhadrāṇaka<26>grāmapathād dakṣiṇataḥ vītakhaḍḍāyā <A>parataḥ dinnānākagrāmapath¿a?<ā>d uttarataḥ baraṭakamaryy¿a?<ā>d¿a?<ā><yāḥ> pūrvvataḥ<27>pādāvarttaśataṁ sārddhaṁ tathā dakṣiṇasīmni Ādityadevapādīyavāpyā<ḷ> pūrvvataḥ kuṭumbimūvakasatkakṣ¿a?<e>trād u<28>ttarataḥ bramilanakagrāmapath¿a?<ā>d dakṣiṇataḥ

puṣpilānakagrāmasīmn¿i?<a> Aparataḥ Evam etat saha vā(p)yā pādā<29>{dā}vartta-
śatadvayaṁ paṁcanavaty¿ā?<a>dhikaṁ ~ sodraṁgaṁ soparikaraṁ savātabhū-
tapraty¿a?<ā>yaṁ sadhānyahiraṇyādeyaṁ sada<30>śāparādhaṁ sotpadyamānav-
iṣṭ¿ī?<i>kaṁ sarvvarājakīyānām ahastaprakṣepaṇīyaṁ pūrvvaprattabrahmadeyavar-
jjitaṁ<31> bhūmicchidranyāyenācandrārkkārṇṇavakṣitisaritparvvatasamakālīnaṁ
dharmmadāyatayā pratipādita<ṁ>

yat¿o?<a U>parili<32>khitasthityā bhujyamānaṁ na kaiścid vyāsedhe varttitavyam
āgāmibhadranṛpatibhir apy asmadvaṁśajair anyair vvānityāny ai<33>śvaryy(ā)ṇy
asthiraṁ mānuṣyaṁ sāmanyaṁ ca bhūmidānaphalam avagacchadbhir ayam asmad-
dāyo numantavyaḳ paripā<34>layitavyaś cety

uktaṁ ca bhagavatā vedavyāsena vyāsena ||

1. Anuṣṭubh

bahubhir vvasudhā bhuktā rājabhis sagarādibhiḥ
ya<35>sya yasya yadā bhūmi<s> tasya tasya tadā phalaṁ (~)

2. Indravajrā

yānīha dāridryabhayān narendrair ddhanāni dharmmāyatanīkṛtāni<36>
ni<r>rbhuktam¿a?<ā>lyapratimāni tāni ko nāma sādhuḳ punar ādadīta ▪

3. Anuṣṭubh

ṣaṣṭiṁ varṣasahasrāṇi svargge modati bhū<37>midaḥ
Ācchettā cānumantā ca tāny eva narake vased iti ||

dūtakaś cātra śrīkharagrahaḥ likhitaṁ sandhivi<38>grahādhikṛtadivirapativatrab-
haṭṭinā || saṁ 200 90 bh¿a?<ā>drapada ba 8 svahasto mama ||

Bibliography

First edited by Johann Georg Bühler with estampages; no translation (Bühler 1880). Re-edited and encoded by Annette Schmiedchen on the basis of estampages and photographs of the original.

Primary

[JGB] Bühler, Johann Georg. 1880. “Valabhī grants: No. XV.” IA 9, pp. 237–239.